



*Ecole française fondée en 1966  
Membre AVDEP, FSEP, FEDE  
Certifiée ISO 9001:2000*

# CHANTEMERLE

École française en Suisse

Programmes et dossier d'inscription

---

# CHANTEMERLE

French school in Switzerland

Programs and application forms



Member of AVDEP, FSEP, FEDE  
Certified ISO 9001:2000



# CHANTEMERLE

## FRENCH SCHOOL ESTABLISHED IN 1966

Chantemerle is located between the Swiss Alps and Lake Geneva. Each year, the school welcomes 60 students to experience French culture and education in a safe and healthy environment.



**Boarding and day school for boys and girls ages 6 to 16**

#### **Academic school year:**

- Official French educational program
- Diplôme National du Brevet
- Suitable for French beginners

#### **Summer classes:**

- Intensive French program for French beginners (DELFP)
- Support courses in maths, French and English

#### **French immersion program:**

3 to 6 months during the academic school year

**Sport, cultural and creative activities on campus or offsite.**



**ÉCOLE CHANTEMERLE**

CH-1807 Blonay • Tél. +41(0)21 943 11 93 • Fax +41(0)21 943 28 27  
jwegmuller@chantemerle.ch • www.chantemerle.ch



# Academic School Year 2010 / 2011

Your French school in Switzerland  
Since 1966  
Member of AVDEP, FSEP, FEDE  
Certified ISO 9001:2000

*Chantemerle is an international school for boys and girls, ages 5 to 16.  
The school is located in the Swiss Alps, overlooking Lake Geneva. Each year, Chantemerle welcomes  
about 60 boarding and day school students who wish to be exposed to the French culture and  
to benefit from the school's outstanding reputation.*

## I. ACADEMIC PROGRAMME

Chantemerle follows the official French National Education Programme. The curriculum covers 10 levels and leads to the internationally recognized "Brevet National des Collèges".

The programme is also suitable for non French-speaking students who wish to enter the French curriculum or simply experience a full immersion in a French-speaking environment. Students receive intensive French courses in complement to their attendance to the academic programme.

## II. ACTIVITIES

A full range of sport, cultural and creative workshops is available on site or outside the campus. A list of activities is available upon request.

## III. CALENDAR 2010-2011

Calendar	Dates
Courses start	Tuesday 07.09.2010 from 14h00
Christmas holiday	Friday 17.12 to Tuesday 04.01.2011
Easter holiday	Friday 15.04 to Sunday 01.05.2011
Courses end	Wednesday 22.06.2011 from 17h00

## IV. SCHOOL FEES (full board\*)

	Primary	Secondary
1st trimester	CHF 12'400.--	CHF 13'200.--
2nd trimester	CHF 9'600.--	CHF 10'600.--
3rd trimester	CHF 9'200.--	CHF 9'800.--
Total	CHF 31'200.--	CHF 33'600.--

\* Day school fees: 2/3 of the boarding school fees.

Included: All study costs, full board and laundry service. Taxes, accident insurance as well as most sports and cultural group activities.

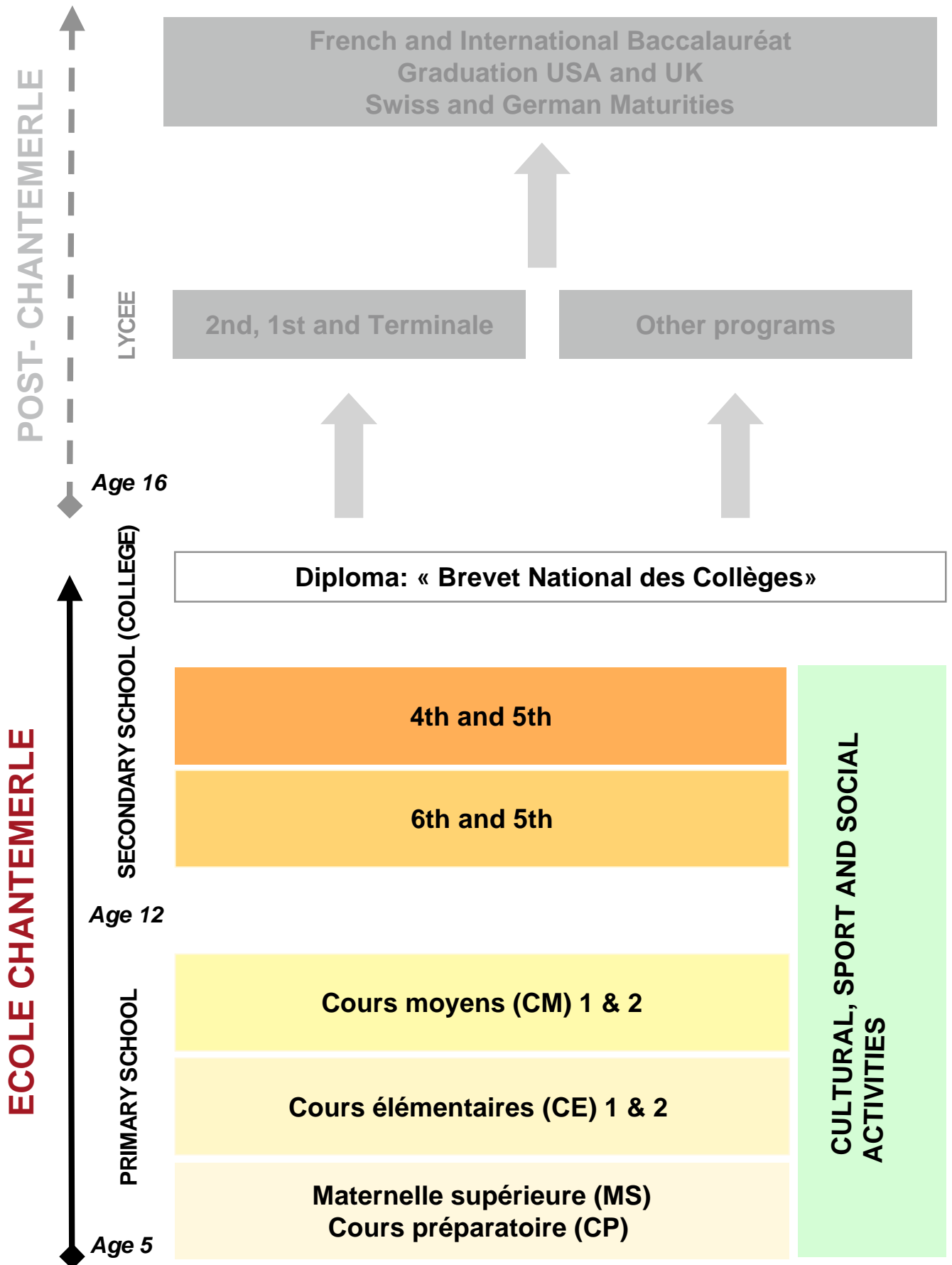
Additional expenses: pocket money, health insurance, medical costs, individual lessons, fees for entering public facilities as well as transportation costs to Geneva airport.

## IV. TO REGISTER

- Please fill and forward the application form together with the child's last school report
- A confirmation of enrolment with further information will then be sent.



French school since 1966  
Member AVDEP, FSEP, FEDE  
Certified ISO 9001:2000





# Summer school / 2010

Your French school in Switzerland  
Since 1966  
Member of AVDEP, FSEP, FEDE  
Certified ISO 9001:2000

*Chantemerle is an international school for boys and girls, ages 5 to 16.  
The school is located in the Swiss Alps, overlooking Lake Geneva. Each year, Chantemerle welcomes  
about 60 boarding or day school students who wish to be exposed to the French culture and to  
benefit from the school's outstanding reputation.*

## I. PROGRAMMES

Courses are scheduled from 09h00 to 13h00, Monday through to Saturday. After evaluation, the student is placed into the appropriate class. Each student can choose a combination of programmes from the list below.

- **Intensive French:** Specifically designed for non-French speaking students. Focus is on a practical learning approach of the French Language. Courses cover reading and writing skills, grammar and literature as well as conversation.
- **Support courses:** support courses are provided in French, English, Mathematics at all levels.

## II. SPORT AND CULTURAL ACTIVITIES

A broad range of sport and cultural group activities are organised in the afternoons, evenings and week-ends. Various initiation workshops conducted on campus are also organized, e.g. cooking, dance, archery/shooting.

A 2-days trip to Basel and EUROPA-PARK (Germany) is scheduled for the following dates (Please note the departure/arrival times !!!):

- Friday July 9th (09h00) to Saturday July 10th (21h00)
- July 23rd (09h00) to Saturday July 24th (21h00)
- Friday August 6th (09h00) to Saturday August 7th (21h00)

Example of other trips from last summer: the Evionnaz maze, the salt mines in Bex, the Vallorbe caves and the Trien glacier (see list of activities 09).

## III. DATES AND FEES (full board)\*

Chantemerle offers 8 summer sessions:

Duration	Time period	Fees (CHF)
7 weeks	Sunday June 27 - Saturday August 14	7'580
5 weeks	Sunday June 27 - Saturday July 31st	5'880
4 weeks	Sunday June 27 - Saturday July 24	4'880
4 weeks	Sunday July 18 - Saturday August 14	4'880
3 weeks	Sunday June 27 - Saturday July 17	3'880
3 weeks	Sunday July 25 - Saturday August 14	3'880
2 weeks	Sunday June 27 - Saturday July 10	2'680
2 weeks	Sunday August 1st - Saturday August 14	2'680

\* Half-board: 2/3rd of the price of the full board

Included: All study costs and full board, taxes, accident insurance. all sports and cultural group activities, EUROPA PARK!

Not included: Transportation costs to and from Geneva airport (2 x CHF 40.-), medical costs, private lessons (piano, tennis) and entrance fees to enter public facilities.

## IV. TO REGISTER

1. Fill and send the application form
2. A confirmation of enrolment will then be sent with further information.



# Immersion programme 2010 / 2011

Your French school in Switzerland  
Since 1966  
Member of AVDEP, FSEP, FEDE  
Certified ISO 9001:2000

*Founded in 1966, Chantemerle is an international school with a strong French cultural orientation.*

*The school is located in the Swiss Alps, overlooking Lake Geneva.*

*Each year, Chantemerle welcomes boys and girls ages 6 to 16 who wish to experience a full immersion in French.*

## I. PROGRAMME

In this program, students receive intensive French courses and are progressively integrated in the normal French curriculum with the other students. This program is very popular during the ski season between January and March.

French courses at Chantemerle follow the « Cadre Européen Commun de Référence » (CECR) that guarantees high quality teaching and is recognized worldwide.

Students are assigned to an appropriate level class following a placement test. Courses and activities are adapted to the age and interest of each child. Within 3 months, the child can prepare and sit the official DELF examination.

## II. OUR OBJECTIVES

**Efficiency :** Surrounded by French-speaking students of his/her age as well as French-speaking teachers, the student in full immersion can rapidly progress in French

**Balance :** courses are scheduled between 08h00 and 15h00, from Monday to Friday. Sport and cultural activities are organised afternoons and weekends.

## III. CALENDAR AND SCHOOL FEES (full board\*)

1st trimester : 07.09.10 to 17.12.10	CHF 13'200.-
2nd trimester : 04.01.11 to 15.04.11	CHF 10'600.-
3rd trimester : 01.05.11 to 22.06.11	CHF 9'800.-
Price per week (2 weeks minimum)	CHF 1'200.-

\* Day school fees: 2/3 of the boarding school fees.

**Included:** All study costs, full board and laundry service. Taxes and accident insurance as well as most sports and cultural group activities.

**Additional expenses:** pocket money, health insurance, medical costs, individual lessons, fees for entering public facilities as well as transportation costs to Geneva airport.

## IV. TO REGISTER

- Fill and forward the application form
- A confirmation of enrolment with further information will then be sent.

*Directors: Mathilde and Jean Wegmüller - Ecole Chantemerle CH -1807 Blonay*  
*Phone: +41 21 943 1193 Fax: +41 21 943 2827 [www.chantemerle.ch](http://www.chantemerle.ch) [jwegmuller@chantemerle.ch](mailto:jwegmuller@chantemerle.ch)*



Your French school in Switzerland  
 Since 1966  
 Member of AVDEP, FSEP, FEDE  
 Certified ISO 9001:2000

photo

# APPLICATION FORM

## I. STUDENT INFORMATION

First and family name			
Date and country of birth		Citizenship	
Observations et précautions particulières			
For what reason would you like your child to attend Chantemerle?			

Native language		Religion	
Other language	Level		
Last school attended *		Grade/level *	
Comments on the child's school work*			
Promoted to superior class*	Yes	<input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Comments on the child's behaviours*			

\* For academic school year application only

## II. PARENT INFORMATION

Name & family name of the legal representative (father/mother)		Profession	
Address, street and No			
Postal code	City	Country	
Private phone number		email	
Professional and fax numbers			
Other parent's name and family name		Profession	
Address, street and No			
Postal code	City	Country	
Private phone number		email	
Contact person in Switzerland (if any)			

### III. PROGRAMMES

CHANTEMERLE offers 3 programmes. Please fill the relevant section and tick the boxes corresponding to your child's needs.

#### 1. Academic school year (From September to June):

Academic school year 2010/2011	<input type="checkbox"/>	Année scolaire 2011 / 2012	<input type="checkbox"/>
Full board	<input type="checkbox"/>	Day school:	<input type="checkbox"/>

#### 2. Summer school:

Length of stay:	7 weeks	<input type="checkbox"/>	5 weeks	<input type="checkbox"/>	4 weeks	<input type="checkbox"/>	3 weeks	<input type="checkbox"/>	2 weeks	<input type="checkbox"/>
From Sunday*					To Saturday*					
Full board	<input type="checkbox"/>				Day school:	<input type="checkbox"/>				

\* For exact dates, please refer to our "Summer School" information sheet.

Courses are broken up in four sessions (50 minutes each) between 0900 à 1300 from Monday to Saturday. Classes are organized in two main sections :

##### 2.1 Intensive French courses:

Your child's current level of French	beginner	<input type="checkbox"/>	Intermediate	<input type="checkbox"/>	advanced	<input type="checkbox"/>
--------------------------------------	----------	--------------------------	--------------	--------------------------	----------	--------------------------

##### 2.2 Support courses

	(X)
Mathematics/English	<input type="checkbox"/>
Mathematics/French	<input type="checkbox"/>
French/English	<input type="checkbox"/>

Chantemerle follows the « Programme officiel des écoles et collèges de France » .

#### 3. Immersion in French (from September to June):

During the academic year, a small number of students follow our full immersion programme. Typically, students enrol for one trimester to receive intensive French courses and to integrate the school academic programme (maths, english, etc..) with the other regular students. They are invited to prepare for the DELF (French competency test) awarded by the French Ministry of Education.

Length of stay	From Sunday					To Saturday
Your child's current level of French	beginner	<input type="checkbox"/>	Intermediate	<input type="checkbox"/>	advanced	<input type="checkbox"/>

## IV. HEALTH FORM

Child's first & family name	
-----------------------------	--

### 1. General health

Please describe your child's general health	
Important remarks concerning your child's general health	

### 2. Anti-tetanus vaccine

Is your child's vaccination booklet up to date?	Yes	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
Date of last anti-tetanus shot		Date of last anti-tetanus booster		

### 3. Allergies

Is your child subject to allergies?	Yes	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
If yes, to which substance/food?				

### 4. Ongoing medical treatments

Does your child currently receive medical treatment?	Yes	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
If yes, which treatment(s)?				

### 5. Insurances

5.1 Accident : All students are automatically insured for accidents by the school

5.2 Illness (Only for academic school year students!)

Is your child already insured for <u>illness</u> ?	Yes	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
If yes, health plan and insurance / No				
If no, would you like CHANTEMERLE to arrange insurance for your child ?	Yes	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>

*I authorize CHANTEMERLE to initiate the appropriate medical intervention in the case of an emergency.*

Date: .....

Signature: .....

## V. GENERAL CONDITIONS AND FINANCE

Please note that receipt by the school of the application form does not constitute a guarantee of placement.

Placement will be confirmed in writing after reception of a non-refundable enrolment fee of (CHF 3'000.- for the academic year; 25% of total fee for the summer courses and immersion) is due once parents accept the offer of a place. This amount will be used as a deposit for the child's private expenses during the year.

The school year is divided into three terms and school fees must be paid in advance of the trimester. Fees for a commenced trimester or period are due in full.

### Summary of fees for 2010/2011 :

Programme	Fee (2010/2011)
Academic school year 2010/2011	Primary: CHF 31'200.- Secondary: CHF 33'600.-
Summer school 2010	2 weeks: CHF 2'680 / 3 weeks: CHF 3'880 / 4 weeks: CHF 4'880 - 5 weeks: CHF 5'880 / 7 weeks: CHF 7'580 -
Immersion 2010/2011	Weekly fee: CHF 1200.-

The fees for day school students are 2/3 of the full board fee.

I, (first and last names in full) \_\_\_\_\_, have read the general and financial conditions of CHANTEMERLE and I intend to comply with them. I also authorize CHANTEMERLE to initiate the appropriate medical intervention in the case of an emergency.

*Billing adress :*

.....  
.....  
.....

Date

Location

Signature \_\_\_\_\_



## Appréciation scolaire / School evaluation

Seulement pour candidat à l'année scolaire / Only for academic school year candidate !

Chantemerle remercie très vivement les parents de l'élève qui souhaite poursuivre ses études à Chantemerle de bien vouloir faire remplir le formulaire de candidature ci-dessous par le responsable des études (questions 1 à 7) et par l'élève lui-même (question 8). Cette évaluation devra nous être transmise directement par l'école afin de finaliser l'inscription du candidat.

*Chantemerle warmly thanks the dean of studies for this evaluation of the student who wishes to continue his/her studies at Chantemerle. Please answer the question 1 to 7, (question 8 to be filled by the student) and return directly to Chantemerle in order to finalize the candidate's application.*

Ecole Chantemerle, CH-1807 Blonay – Fax: 0041 21 943 2827

- 
- 1) Nom, prénom, âge du candidat : .....  
*Name and family name, age of the candidate: .....*
  - 2) Dernière école fréquentée: .....  
*Last school attended: .....*
  - 3) Quel est l'équivalent de la classe actuelle de l'enfant ? *What is the candidate's equivalent current class ?*

Français	GSM (6 ans)	CP (7 ans)	CE1 (8 ans)	CE2 (9 ans)	CM1 (10 ans)	CM2 (11 ans)	6ème (12 ans)	5ème (13 ans)	4ème (14 ans)	3ème (15 ans)
UK										
US										
Other: ..										

- 4) Niveau scolaire, points forts et points faibles / *Academic level, strong and weak points:*  
.....

- 5) Caractère et personnalité de l'enfant en classe / *Character and personality of the child in the classroom:*  
.....

6) Caractère et personnalité de l'enfant en internat / *Character and personality of the child in the boarding school:*

.....

7) Comment décririez-vous l'élève pour son age/niveau? / *How would you describe the student for his/her age/class ?*

Appliqué dans son travail/has good study habits	Oui/yes	Non/no	.....
Niveau de français / French level	Bon/good	Moyen/intermediate	Debutant/beginner
Niveau de d'anglais / English level	Bon/good	Moyen/intermediate	Debutant/beginner
Niveau de mathématiques / maths level	Bon/good	Moyen/intermediate	Debutant/beginner
A besoin de soutien scolaire individuel / needs individual attention	Oui/yes	Non/no	.....
Dans quelle(s) branche(s) /in which area(s)	.....		
Classement dans sa classe / ranking in his/her class	1er tiers / 1 <sup>st</sup> third	2ème tiers / 2 <sup>nd</sup> third	3ème tiers / 3 <sup>d</sup> third

8) **A remplir par l'élève** (classe secondaire seulement) / *to be filled by the student (secondary class only)*

Explique en quelques phrases, dans ta langue maternelle, ta motivation pour venir étudier à Chantemerle / *Explain in a few sentences, in your own language, your motivation for studying at Chantemerle :*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Nom, date et signature / *Name, date and signature:* .....

Tampon de l'école / *School stamp:*